

# **DHR Series**

# SYSTÈME D'ENCEINTES AMPLIFIÉES



Manuel de référence

## Table des matières

Documents disponibles	Exemples d'installation	12
AVIS3	•	
Fonctionnalités principales4	'	
Accessoires inclus	·	
Commandes et connecteurs5	Dimensions	16
Exemples de configuration8		

# **Documents disponibles**

Les documents suivants sont disponibles pour ce produit.

#### • Mode d'emploi (fourni dans l'emballage du produit)

Ce document décrit les précautions d'usage et fournit les informations relatives au montage et à l'utilisation de ce produit. Lisez ce manuel avant d'utiliser le produit afin d'assurer une utilisation correcte et sûre.

#### • Manuel de référence (ce document)

Ce document décrit toutes les fonctions de ce produit.

Chacun de ces documents peut être téléchargé sur le site web de Yamaha. Consultez ces documents en cas de besoin. https://download.yamaha.com/

Les précautions d'usage et autres informations importantes sont indiquées comme suit dans ce manuel.



## AVERTISSEMENT

Ces informations indiquent des « risques de blessures graves ou mortelles ».



#### **ATTENTION**

Ces informations indiquent des « risques de blessures ».

#### AVIS

Ces informations indiquent des consignes à observer pour éviter une défaillance, un endommagement ou un dysfonctionnement du produit.

#### NOTE

Il s'agit d'informations complémentaires relatives à l'utilisation du produit, aux limitations de ses fonctions ainsi que d'autres informations utiles.

## **AVIS**

Veillez à toujours observer les avis ci-dessous afin d'éviter tout dommage ou dysfonctionnement du produit et du matériel avoisinant

#### ■ Manipulation et entretien

- N'utilisez pas le produit à proximité d'un téléviseur, d'une radio ou d'autres appareils électriques. En effet, le produit, le téléviseur ou la radio risquent de provoquer des interférences.
- N'exposez pas le produit à la poussière ou à des vibrations excessives ou à des conditions de chaleur et de froid extrêmes : ceci risquerait de déformer le panneau, de provoquer un dysfonctionnement de l'appareil ou d'en endommager les composants internes.
- N'installez pas le produit dans un emplacement exposé à des variations importantes de température. Sinon, de la condensation pourrait se former à l'intérieur ou à la surface du produit, et provoquer sa rupture ou la déformation du bois. Ne laissez pas la condensation sur le bois ; essuyez-la immédiatement avec un chiffon doux.
- S'il y a des raisons de croire que de la condensation s'est formée, laissez le produit inactif pendant plusieurs heures sans le mettre sous tension, jusqu'à ce que la condensation se soit complètement évaporée, afin d'éviter de possibles détériorations.
- Ne touchez pas à l'unité de moteur de haut-parleur : vous risqueriez de provoquer un dysfonctionnement.
- Il est normal que de l'air sorte des évents bass reflex (trou ou trous à l'avant), et cela se produit plus particulièrement lors de la restitution à volume élevé de contenus audio avec une prédominance de fréquences graves.
- Ne placez pas les enceintes face vers le bas.
- Nettoyez le produit avec un chiffon sec et doux. Ne frottez jamais la surface du produit avec du benzène, des diluants à peinture, des liquides de nettoyage ou des lingettes imprégnées d'alcool, car cela pourrait décolorer ou endommager sa finition.
- Veillez à laisser l'appareil hors tension lorsqu'il est inutilisé.

#### **Informations**

#### ■ À propos des fonctions

• Les connecteurs de type XLR sont câblés comme suit (norme IEC60268) : broche 1 : masse, broche 2 : point chaud (+) et broche 3 : point froid (-).

#### ■ À propos de ce mode d'emploi

- Les illustrations figurant dans ce mode d'emploi servent uniquement à expliciter les instructions.
- Les noms de sociétés et de produits cités dans ce mode d'emploi sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.

# Fonctionnalités principales

#### • Traitement DSP sophistiqué

Notre technologie brevetée de génération des sons « FIR-X Tuning » utilise un filtre FIR (« Finite Impulse Response ») à phase linéaire et produit une qualité sonore exceptionnelle avec une haute résolution et une réponse en fréquence homogène, qui n'est pas affectée par l'interférence de phase à proximité du point de recouvrement.

#### • Optimisation facile du son

La fonction D-CONTOUR (Dynamic CONTOUR) surveille continuellement la sortie de plusieurs bandes de fréquences, et applique les réglages d'égalisation optimums à chaque bande, en fonction des préférences de l'auditeur. Il existe deux modes : le mode FOH/MAIN pour une utilisation comme enceinte principale, et le mode MONITOR pour une utilisation comme moniteur de studio.

#### · Différents connecteurs d'entrée/sortie et une fonction de mixage simple et pratique

L'ensemble complet de connecteurs, dont un connecteur XLR pour console de mixage, un connecteur jack pour instrument de musique et un connecteur RCA pour lecteur audio, offre une flexibilité maximale pour une utilisation avec une large variété d'applications. De plus, le DHR offre une fonctionnalité de mixage simple, qui permet de sélectionner soit une sortie directe sur le canal 1 (CH1) (connexion parallèle), soit une sortie mixée sur les canaux CH1 et CH2, pour une configuration aisée du système.

#### · Prêts pour une variété d'applications

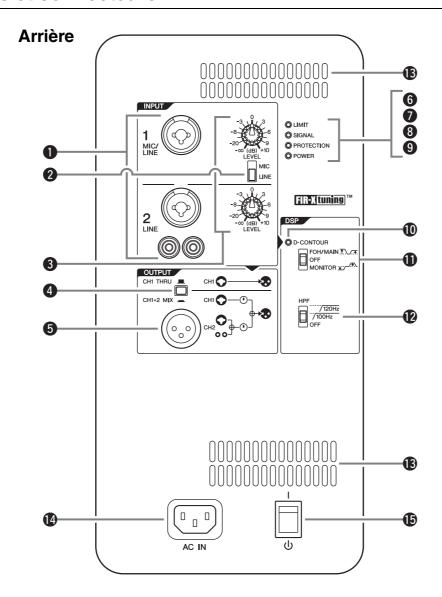
Ces modèles sont optimisés pour diverses applications. Le DHR15 produit un son puissant et est idéal pour une utilisation comme enceinte principale. Les caractéristiques sonores des enceintes DHR15M et DHR12M ont été optimisées pour le monitoring, faisant de ces enceintes le choix idéal pour une utilisation comme moniteur de studio. En outre, vous pouvez modifier la directivité du son en tournant le pavillon du DHR12 ou DHR10, ce qui permet de les installer en position verticale ou horizontale dans une installation fixe à l'aide de supports compatibles.

#### • Caisson en bois durable de haute qualité pour une qualité de son supérieure

Le caisson en bois à la texture naturelle des enceintes DHR est doté d'un revêtement robuste offrant une excellente résistance aux rayures et protégeant l'enceinte des coups lors du transport, de l'installation, ou du démontage.

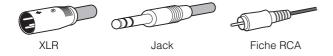
#### **Accessoires inclus**

- Cordon d'alimentation secteur ×1
- Mode d'emploi x1



#### Prises d'entrée (CH1 et CH2)

Il s'agit de prises combinées symétriques qui prennent en charge les connecteurs XLR et les fiches jack (CH1 et CH2), et les fiches RCA (CH2 uniquement). Les prises combinées permettent de connecter une console de mixage, un microphone ou un instrument de musique numérique tel qu'un clavier. Les prises RCA permettent de connecter un appareil tel qu'un lecteur MP3 ou un lecteur CD. Pour les appareils ayant un haut niveau de signal, tels qu'une console de mixage, utilisez CH2, ou CH1 puis réglez le commutateur [MIC/LINE] (2) sur [LINE].



#### NOTE

Pour CH2, les entrées sur la prise combinée et sur les prises RCA sont des entrées mono mixées selon une balance fixe. Si vous souhaitez modifier la balance, réglez le volume de la source sonore connectée.

#### **2** Commutateur [MIC/LINE]

Réglez ce commutateur sur [MIC] ou [LINE] pour la prise CH1, en fonction du niveau du signal d'entrée. Pour les signaux de faible intensité (tels que ceux des microphones), réglez le commutateur sur [MIC]. Pour les signaux d'intensité élevée (tels que ceux d'une console de mixage), réglez le commutateur sur [LINE].

#### **3** Boutons [LEVEL]

Pour régler le niveau de chaque signal d'entrée (1).

## 4 Commutateur de sortie

Pour sélectionner le signal de sortie envoyé à la prise de sortie (5).

[CH1 THRU] : Fournit le signal de sortie directe de CH1 uniquement. Le signal de CH2 n'est pas appliqué en sortie

[CH1+2 MIX] : Fournit les signaux mixés de CH1 et CH2.

#### Prise de sortie

Il s'agit d'une prise de sortie XLR symétrique à 3 broches. Elle peut être utilisée pour connecter une autre enceinte DHR. Cette prise fournit le signal sélectionné au moyen du commutateur de sortie 4.

#### **6** Voyant [LIMIT]

Ce voyant indique, en s'allumant en rouge, que le limiteur est activé lorsque la tension de sortie de l'amplificateur dépasse le niveau maximum, ou lorsqu'une consommation électrique globale excessive est détectée. Si ce voyant reste allumé, baissez le niveau d'entrée.

#### NOTE

La consommation électrique globale correspond à la puissance cumulée du circuit d'attaque de l'enceinte par unité de temps.

#### **7** Voyant [SIGNAL]

S'allume en vert pour indiquer qu'un signal audio dépasse le seuil.

#### **3** Voyant [PROTECTION]

S'allume en rouge lorsque le circuit de protection est activé. Le circuit de protection est activé et les sorties de l'enceinte sont désactivées dans les situations indiquées ci-dessous.

- En cas de détection d'une surchauffe de l'amplificateur
- En cas de détection d'une surintensité
- Lors de la mise sous tension, le circuit de protection est activé pendant quelques secondes afin d'empêcher le bruit. Le voyant s'éteint une fois que l'alimentation est normale

Si le circuit de protection est activé, il suffit d'attendre que l'amplificateur refroidisse ou de le mettre hors tension puis de nouveau sous tension, pour que l'amplificateur fonctionne de nouveau normalement. Si ce n'est pas le cas, contactez votre revendeur Yamaha.

#### Voyant [POWER]

S'allume en vert lorsque le commutateur [ I/U] (alimentation) (16) est activé.

#### **(D)** Voyant [D-CONTOUR]

S'allume en jaune lorsque le commutateur [D-CONTOUR] (11) est réglé sur [FOH/MAIN] ou [MONITOR].

#### **(I)** Commutateur [D-CONTOUR]

Permet de sélectionner l'une des présélections D-CONTOUR (CONTOUR dynamique).

[FOH/MAIN] : accentue les composantes de hautes et basses fréquences de telle sorte que la réponse en fréquence soit adaptée à une utilisation comme enceinte principale.

[MONITOR] : réduit la plage de basses fréquences, ce qui pourrait entraîner une forte résonance si le hautparleur était réglé directement au sol. Ceci vous permet d'entendre clairement les moyennes et hautes fréquences lors de l'utilisation du haut-parleur comme moniteur de studio.

[OFF] : désactive D-CONTOUR. Ce réglage correspond à une réponse en fréquence générique.

#### **©** Commutateur [HPF]

Sélectionne la fréquence de coupure du filtre passe-haut. Si vous réglez ce commutateur sur [120Hz] ou [100Hz], les composantes de basses fréquences inférieures à chacun des seuils seront coupées. Si vous utilisez l'enceinte seule, réglez ce commutateur sur [OFF]. Si vous pensez au contraire l'utiliser avec un caisson de graves, nous vous conseillons de le régler sur [120Hz] ou [100Hz].

#### (B) Aérations

L'enceinte est dotée d'un ventilateur de refroidissement.



#### ATTENTION

Ne pas boucher les trous d'aération. Ce produit dispose de trous d'aération à l'arrière pour empêcher la température interne de monter trop haut. Une ventilation inappropriée pourrait provoquer une surchauffe qui risquerait d'endommager le/les appareil(s) ou de provoquer un incendie.

#### Prise [AC IN]

Branchez le cordon d'alimentation fourni en respectant l'ordre suivant. Avant de brancher le cordon d'alimentation, assurez-vous que le DHR est hors tension.

- Insérez la fiche du cordon d'alimentation dans cet insert.
- 2. Branchez l'autre extrémité du cordon d'alimentation sur la prise secteur.

#### NOTE

Lorsque vous retirez le cordon d'alimentation, procédez dans l'ordre inverse.



#### **AVERTISSEMENT**

Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni.



#### **ATTENTION**

Vous devez mettre l'unité hors tension avant de brancher ou débrancher le cordon d'alimentation.

#### **ⓑ**[ □ / ७] Commutateur d'alimentation

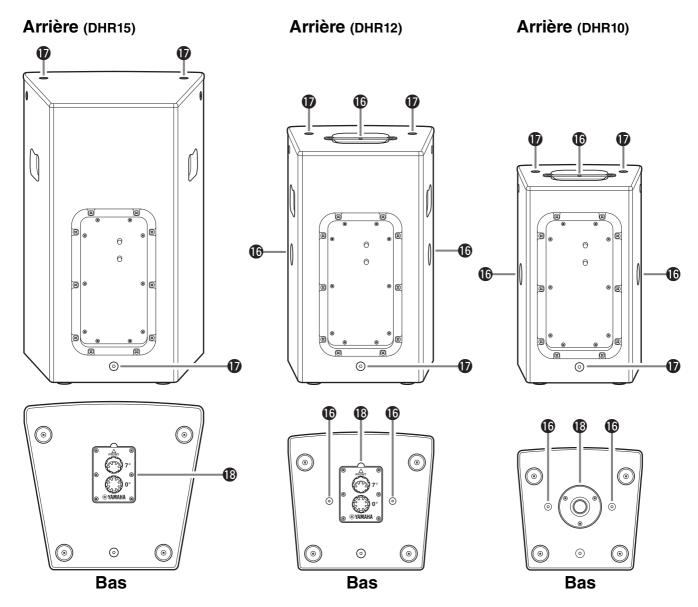
Permet de mettre l'appareil sous tension  $[\ I\ ]$  ou en veille  $[\ U\ ]$ . Mettez d'abord sous tension la source de son connectée (appareil externe), puis l'enceinte. Lors de la mise hors tension, procédez dans l'ordre inverse, en mettant d'abord l'enceinte hors tension, puis la source de son connectée (appareil externe).

#### AVIS

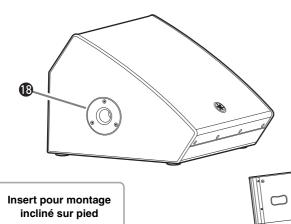
Même lorsque le commutateur est en position veille, l'appareil est toujours alimenté et consomme une faible quantité d'électricité.

#### NOTE

- Mettre rapidement l'appareil sous et hors tension à plusieurs reprises peut entraîner un dysfonctionnement. Après avoir mis l'appareil hors tension, attendez environ 5 secondes avant de le remettre sous tension.
- Si vous utilisez plusieurs unités, mettez-les sous tension l'une après l'autre. En effet, en mettant sous tension plusieurs unités à la fois, vous risquez de provoquer une baisse temporaire de la tension d'alimentation, avec comme résultat possible le dysfonctionnement des unités concernées.



# Côté (DHR15M, DHR12M)



# 

#### Trous de vis pour lyre M8

Pour une installation avec des lyres vendues séparément.

#### Trous de vis pour boulons à œil M10

Pour une installation avec des boulons à œil (M10) disponibles dans le commerce.

#### (B) Insert pour montage sur pied

Cet insert est compatible avec les supports d'enceintes vendus dans le commerce et les pieds d'enceintes de 35 mm de diamètre.

#### Insert pour montage incliné sur pied (DHR15, DHR12)

Ce montage dispose de deux inserts pour montage sur pied. Vous pouvez choisir l'angle de l'enceinte de sorte qu'elle soit en position verticale ou inclinée vers le sol de 7 degrés.

# **Exemples de configuration**

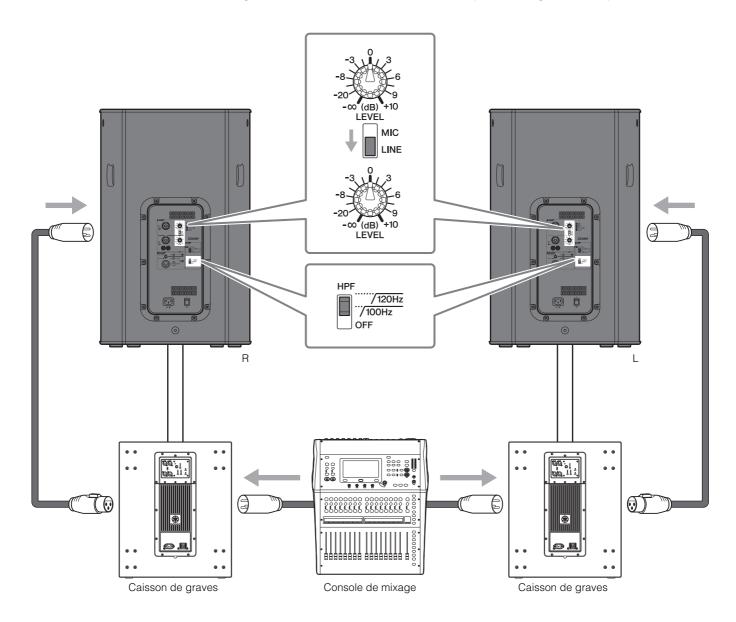
# Système avec deux DHR et deux caissons de graves - utilisant le DHR15

Ce système est le plus approprié pour un système d'enceinte principale. Vous pouvez ajouter une enceinte supplémentaire DHR12M pour créer un système de moniteur de studio.

Application principale : petite salle de concert, lieu de culte, événement

#### NOTE

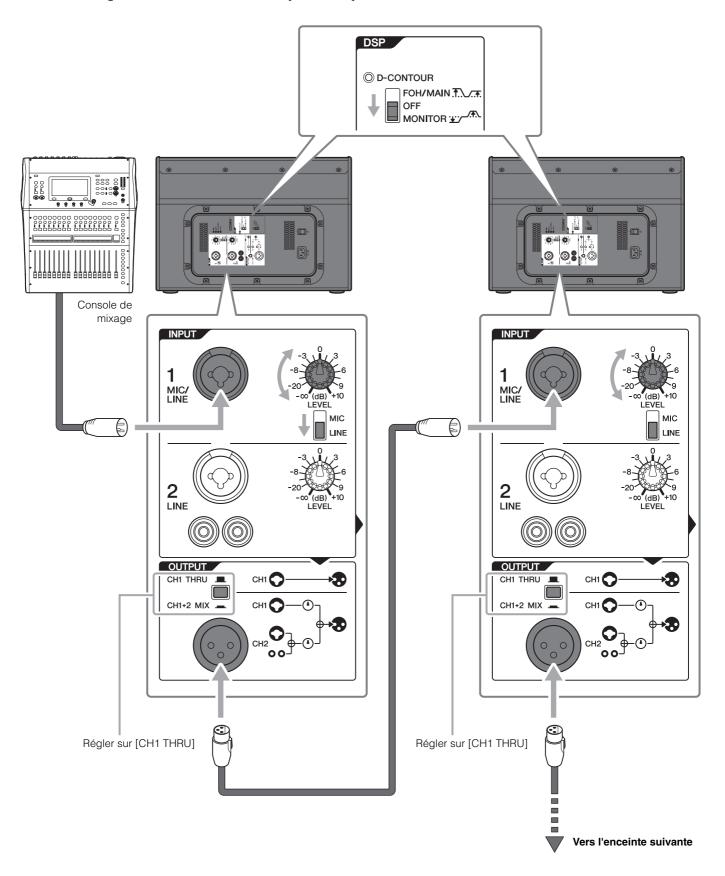
Nous recommandons d'utiliser le caisson de graves Yamaha DXS18. Dans ce cas, nous recommandons de régler la fréquence de coupure des enceintes DHR15 et des caissons de graves DXS18 à la même valeur; toutefois vous pouvez les régler selon vos préférences.



# Système de moniteur de studio - utilisant l'enceinte DHR15M, DHR12M

Cette configuration est appropriée comme système de monitoring pour interprète. Pour l'utiliser comme moniteur vocal, réglez le commutateur [D-CONTOUR] sur [MONITOR].

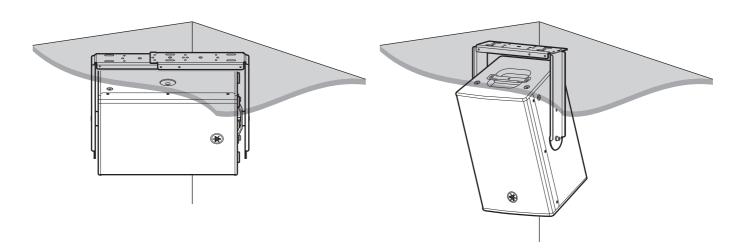
Si besoin, vous pouvez connecter jusqu'à quatre enceintes en parallèle. Dans ce cas, nous recommandons d'entrer le signal sur CH1 et de régler le commutateur de sortie sur [CH1 THRU].



## Installations fixes - utilisant l'enceinte DHR12, DHR10

#### NOTE

Les illustrations sont basées sur l'enceinte DHR10.



Les enceintes DHR12 et DHR10 peuvent être installées de manière esthétique au plafond ou au mur, en position horizontale ou verticale, respectivement au moyen des lyres Yamaha UB-DXRDHR12 et UB-DXRDHR10, vendues séparément. Pour des instructions concernant l'installation des lyres UB-DXRDHR12 et UB-DXRDHR10, reportez-vous au guide correspondant.

#### NOTE

Vous pouvez utiliser la lyre en combinaison avec des supports en option vendus séparément. Pour plus de renseignements, surfez sur le site Internet Yamaha Pro Audio ci-dessous.

https://www.yamahaproaudio.com/

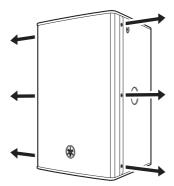
De plus, les enceintes DHR12 et DHR10 sont dotées d'un pavillon rotatif (90 degrés). À la sortie d'usine, la directivité de l'enceinte est réglée de sorte à assurer une large dispersion horizontale et une dispersion verticale étroite, adaptées à une installation de l'enceinte en position verticale. Dans le cas d'une installation de l'enceinte en position horizontale, nous vous conseillons de changer la directivité en modifiant l'orientation du pavillon.

# Pavillon rotatif (DHR12, DHR10)

#### NOTE

Les illustrations sont basées sur l'enceinte DHR10.

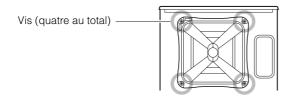
1. À l'aide d'un tournevis à tête cruciforme Phillips n° 2, retirez toutes les vis de fixation de la grille, puis ôtez la grille de l'enceinte.



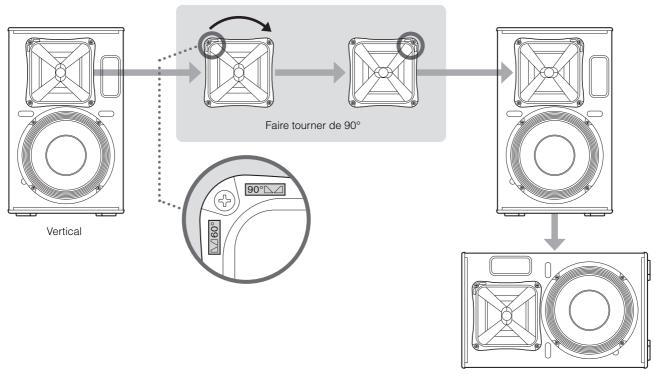
2. À l'aide d'un tournevis à tête cruciforme n° 2, retirez toutes les vis installées sur le pavillon acoustique, puis déposez le pavillon de l'enceinte.

#### NOTE

Lors du retrait des vis à l'aide du tournevis à tête cruciforme, veillez à ne pas appliquer trop de pression sur les vis. Sans cela les écrous risquent de tomber à l'intérieur du caisson.



**3.** Faites tourner le pavillon acoustique de 90 degrés et reposez-le sur l'enceinte, en effectuant les étapes décrites ci-dessus en sens inverse.



Horizontal

# **Exemples d'installation**

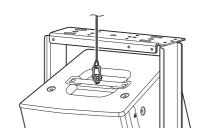


#### **ATTENTION**

- Avant de procéder à une quelconque installation ou un quelconque assemblage, contactez un distributeur Yamaha.
- L'installation doit être vérifiée intégralement à intervalles réguliers.
   À long terme, certains éléments de fixation peuvent se dégrader en raison de l'usure et/ou de la corrosion.
- Veillez à ce que les câbles de suspension, le mur, le plafond et le matériel de fixation soient suffisamment résistants pour supporter le poids de l'enceinte.
- Veillez à prendre les mesures de précaution nécessaires pour éviter la chute de l'enceinte en la fixant avec un câble de sécurité.
- Lorsque vous fixez le câble de sécurité au mur, installez-le plus haut que le point de fixation du câble sur l'enceinte, en laissant le moins d'espace possible. Si le câble est trop long, il risque de se rompre si l'enceinte tombe en raison d'une contrainte excessive.
- Veillez à utiliser des boulons à œil conformes aux normes et aux règles de sécurité de votre région.

#### NOTE

Le câble de sécurité peut être fixé aux trous de vis des boulons à œil et aux trous de vis de la lyre (DHR12, DHR10) situés au centre de la poignée. L'illustration ci-dessous est un exemple d'utilisation de la lyre.



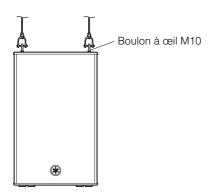
Yamaha ne peut être tenu responsable des dommages ou blessures résultant d'un manque de solidité de la structure de fixation ou d'une installation incorrecte.

# Installation suspendue utilisant des boulons à œil (DHR15, DHR12, DHR10)

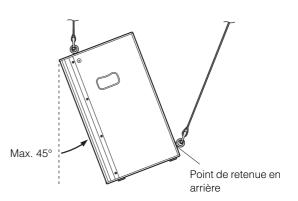
Fixez des boulons à œil (de 30 à 50 mm de long) disponibles dans le commerce dans les trous de vis situés sur la partie supérieure (deux points de fixation) et à l'arrière en bas (un point de fixation). Le diamètre de vis est M10. Gardez à l'esprit que vous aurez besoin de deux points de fixation au plafond pour suspendre l'enceinte.

#### NOTE

Les illustrations sont basées sur l'enceinte DHR15.

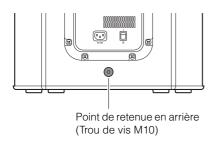






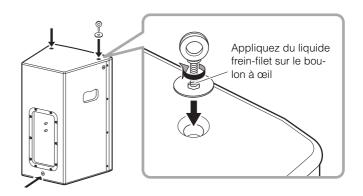
#### ■ Point de retenue en arrière

#### Arrière en bas



#### ■ Fixation des boulons à œil

Retirez les vis à tête plate montées en usine, puis insérez les boulons à œil avec les rondelles et serrez-les.



#### NOTE

Les trous de vis pour les boulons à œil traversent la paroi du boîtier. Lorsque vous n'utilisez pas les boulons à œil, serrez les vis à tête plate afin d'éviter les fuites d'air.

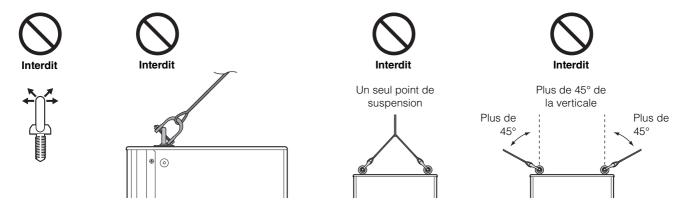
## ■ Angle de suspension

La solidité d'un boulon à œil dépend de l'angle de suspension. Veillez à ce que l'angle des boulons à œil, entre la verticale et le câble de suspension, soit compris entre 0 et 45 degrés (comme indiqué).

Correct : À 45° de la verticale



Incorrect : Ne suspendez pas les boulons à œil comme illustré sur les schémas ci-dessous.



# Résolution des problèmes

Symptôme		Causes possibles	Solution possible		
L'appareil ne se met pas sous tension.		Le cordon d'alimentation n'est pas correctement branché.	Insérez le cordon d'alimentation à fond de sorte qu'il tienne fer mement en place.		
Arrêt soudain de l'alimentation.		Le système de protection a été activé, coupant ainsi l'alimentation.	Éteignez l'amplificateur et attendez qu'il refroidisse, puis rallumez-le.		
Aucun son n'est produit.		Le câble n'est pas correctement branché.	Insérez le câble à fond de sorte qu'il tienne fermement en place.		
Le son s'est soudainement interrompu.		Le circuit de protection a été activé, assourdissant la sortie.	Laissez refroidir l'amplificateur. Si l'enceinte ne se réinitialise pas automatiquement, mettez-la hors tension, puis de nouvea sous tension.		
Présence de sifflement (effet Larsen).		Un microphone est dirigé vers le haut- parleur.	Dirigez l'enceinte dans une direction autre que celle où le microphone capte le son.		
		Le son est trop amplifié.	Baissez le volume de l'appareil d'entrée et placez le micro- phone plus près de la source sonore.		
La sonorité de chaque enceinte est différente (lorsque plusieurs enceintes sont utilisées).		Le réglage de chaque enceinte diffère.	Réglez les commutateurs [HPF] et [D-CONTOUR] de chaque enceinte sur la même position.		
Le son est déformé.	Le voyant [LIMIT] est éteint.	Le volume d'entrée est excessif.	Lorsque le commutateur [MIC/LINE] est réglé sur [MIC], et que même lorsque vous baissez complètement le volume le son reste déformé, réglez le commutateur sur [LINE]. Si le son reste déformé même après avoir réglé le commutateur sur [LINE], baissez le volume des appareils d'entrée connectés.		
	Le voyant [LIMIT] est allumé.	Le volume de sortie est excessif.	Tournez le bouton [LEVEL] pour baisser le volume de sortie de manière à ce que le voyant [LIMIT] ne s'allume que de manière occasionnelle.		
Volume du m faible.	icrophone trop	Le commutateur [MIC/LINE] est réglé sur [LINE].	Réglez le commutateur [MIC/LINE] sur [MIC].		
Basses et hautes fréquences non symétriques.		Le limiteur de sortie est actif.	Baissez le niveau d'entrée ou le niveau de sortie de manière à ce que le voyant [LIMIT] ne s'allume que de manière occasionnelle.		

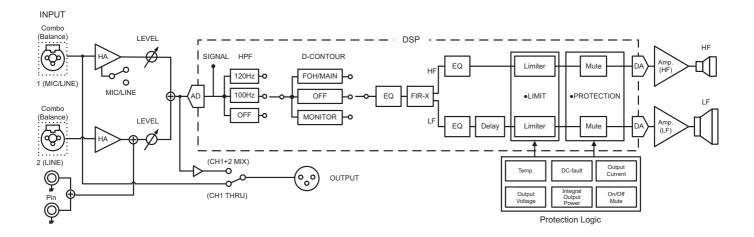
Si un problème spécifique venait à persister, contactez votre revendeur Yamaha.

# **Spécifications**

Cnácificatio	ne gónárolos	DUDIEM	DHR12M	DHR15	DHR12	DHR10		
Type de système	ns générales	DHR15M		es bi-amplifiée, de ty		DHKIU		
Réponse en fréque	anaa ( 10 dD)	50 Hz-20 kHz	55 Hz–20 kHz	es bi-amplillee, de ty 44 Hz–20 kHz	48 Hz–20 kHz	E0.11- 00.1411-		
		30 HZ-20 KHZ	33 HZ-ZU KHZ	44 HZ-ZU KHZ	46 H2-20 KH2 H90° × V60°	52 Hz–20 kHz H90° × V60°		
Angle de dispersion	on	H65° × V75°	H90° × V90°	H90° × V60°	(pivotable)	(pivotable)		
Fréquence de reco	ouvrement type	1,8 kHz	1,8 kHz	1,8 kHz	1,8 kHz	1,9 kHz		
Trequence de rece			Accord FIR-X™ (filtrage FIR à phase linéaire)					
	oustique maximum (SPL) é avec bruit IEC@1 m	131 dB SPL	129 dB SPL	131 dB SPL	130 dB SPL	128 dB SPL		
Transc	ducteur	DHR15M	DHR12M	DHR15	DHR12	DHR10		
Grave	Diamètre	Cône de 15"	Cône de 12"	Cône de 15"	Cône de 12"	Cône de 10"		
	Bobine	3"	2,5"	2,5"	2,5"	2"		
	Aimant	En ferrite	En ferrite	En ferrite	En ferrite	En ferrite		
Aigu	À membrane	1,75"	1,75"		1,4"	L		
J	Type	Haut-parleur à paville de 1" Haut-parleur à paville de 1"						
Aimant		lon de 1", coaxial	lon de 1", coaxial	пас	n-paneur a pavillon d	ie i		
		En ferrite						
Fnc	einte	DHR15M	DHR12M	DHR15	DHR12	DHR10		
Matériau, finition, o		Dinition.		revêtement en polyur		Dimilo		
Angle du moniteur		57°	57°	—	—	_		
Dimensions (L×H×P, avec piec		642 × 369 × 505 mm	500 × 343 × 454 mm	432 × 692 × 405 mm	359 × 578 × 340 mm	305 × 494 × 300 mm		
Poids net		23,0 kg	16.5 ka	24,0 kg	19,2 kg	15.0 ka		
Grille			rforée avec laquage	, ,	erforée avec laquag	- , - 3		
			oublure en tissu, t=2,0		t=1,5	,		
Poignées		Côté x 1	Côté x 1	Côté × 2	Haut × 1, côté × 2	Haut x 1		
Insert pour montag	ge sur pied	35 mm × 1	35 mm × 1	35 mm × 2 (0 et –7 degrés)	35 mm × 2 (0 et –7 degrés)	35 mm × 1		
Points de suspens Options		_	_	Haut × 2, arrière × 1 (convient pour boulons à œil M10 × 30–50 mm)	(convient pour boulons à œil M10 × 30–50 mm), bas × 2, côté × 2 (convient pour lyre UB-DXRDHR12, M8 × 55 mm) UB-DXRDHR12	(convient pour boulons à œil M10 × 30–50 mm), bas × 2, côté × 2 (convient pour lyre UB-DXRDHR10, M8 × 55 mm) UB-DXRDHR10		
Орионъ		_	_	_	OD-DANDI IN 12	OD-DANDI IN 10		
	ficateur	DHR15M	DHR12M	DHR15	DHR12	DHR10		
Classe d'amplifica				Classe D				
Puissance Dynamique nominale *1		1000 W (grave : 800 W, aigu : 200 W) 700 W (grave : aigu : 200						
nominale *1			1000 W (grave : 80			,		
nominale *1	Continue			00 W, aigu : 65 W)		,		
nominale *1  Refroidissement			465 W (grave : 40	00 W, aigu : 65 W)		325 W (grave : 260 W,		
			465 W (grave : 40	00 W, aigu : 65 W)		325 W (grave : 260 W,		
Refroidissement AN/NA Filtre HPF			465 W (grave : 40 Par Écha OFF,	00 W, aigu : 65 W)  r ventilateur, à 4 vites intillonnage 24 bits 4 100 Hz, 120 Hz, 24 d	8 kHz B/Oct.	325 W (grave : 260 W,		
Refroidissement AN/NA Filtre HPF Preset DSP	Continue		465 W (grave : 40 Par Écha OFF, 1 D-CONTOL	00 W, aigu : 65 W)  r ventilateur, à 4 vites intillonnage 24 bits 4 100 Hz, 120 Hz, 24 d JR : FOH/MAIN, MOI	8 kHz B/Oct. NITOR, OFF	325 W (grave : 260 W, aigu : 65 W)		
Refroidissement AN/NA Filtre HPF	Continue	Limitation	465 W (grave : 40 Par Écha OFF, D-CONTOL d'écrêtage, protectio	00 W, aigu : 65 W)  r ventilateur, à 4 vites intillonnage 24 bits 4 100 Hz, 120 Hz, 24 d JR : FOH/MAIN, MOI in d'alimentation intég	8 kHz B/Oct. NITOR, OFF grale, défaut en cour	325 W (grave : 260 W, aigu : 65 W)		
Refroidissement AN/NA Filtre HPF Preset DSP	Continue  Enceinte Amplificateur	Limitation	465 W (grave : 40 Par Écha OFF, D-CONTOL d'écrêtage, protectio Thern	00 W, aigu : 65 W)  r ventilateur, à 4 vites intillonnage 24 bits 4 100 Hz, 120 Hz, 24 d JR : FOH/MAIN, MOI in d'alimentation intégnique, surintensité de	3 kHz B/Oct. VITOR, OFF grale, défaut en cours sortie	325 W (grave : 260 W, aigu : 65 W)		
Refroidissement AN/NA Filtre HPF Preset DSP Protection	Enceinte Amplificateur Alimentation		465 W (grave : 40 Par Écha OFF, D-CONTOL d'écrêtage, protectio Therm Thermique, surte	00 W, aigu : 65 W)  r ventilateur, à 4 vites intillonnage 24 bits 4 100 Hz, 120 Hz, 24 d JR : FOH/MAIN, MOI in d'alimentation intégenique, surintensité de	B kHz B/Oct. NITOR, OFF grale, défaut en cours sortie ntensité de sortie	325 W (grave : 260 W, aigu : 65 W)		
Refroidissement AN/NA Filtre HPF Preset DSP Protection  Prises d'entrée/	Enceinte Amplificateur Alimentation Entrée	En	465 W (grave : 40 Par Écha OFF, D-CONTOL d'écrêtage, protectio Therm Thermique, surte trée1 : Combo x 1, E	20 W, aigu : 65 W)  r ventilateur, à 4 vites antillonnage 24 bits 4 100 Hz, 120 Hz, 24 d JR : FOH/MAIN, MOI on d'alimentation intég nique, surintensité de ension de sortie, surintée2 : Combo x 1,	8 kHz B/Oct. NITOR, OFF grale, défaut en cour sortie ntensité de sortie RCA × 2 (asymétrique	325 W (grave : 260 W, aigu : 65 W)  ant continu  ue)		
Refroidissement AN/NA Filtre HPF Preset DSP Protection	Enceinte Amplificateur Alimentation Entrée Sortie	En	465 W (grave : 40  Par Écha OFF, D-CONTOL d'écrêtage, protectio Therm Thermique, surte trée1 : Combo × 1, E R3-32 × 1 (CH1 THR	DO W, aigu : 65 W)  r ventilateur, à 4 vites intillonnage 24 bits 4 100 Hz, 120 Hz, 24 d  JR : FOH/MAIN, MOI in d'alimentation intég ique, surintensité de ension de sortie, surintérez : Combo x 1, U pour connexion pa	B kHz B/Oct. NITOR, OFF grale, défaut en cours sortie ntensité de sortie RCA × 2 (asymétrique rallèle ou mélange C	325 W (grave : 260 W, aigu : 65 W)  ant continu  ue)		
Refroidissement AN/NA Filtre HPF Preset DSP Protection  Prises d'entrée/ sortie	Enceinte Amplificateur Alimentation Entrée Sortie Puissance	En	465 W (grave : 40  Par Écha OFF, D-CONTOL d'écrêtage, protectio Therm Thermique, surte trée1 : Combo × 1, E R3-32 × 1 (CH1 THR Prise p	oo W, aigu : 65 W)  r ventilateur, à 4 vites intillonnage 24 bits 4 100 Hz, 120 Hz, 24 d UR : FOH/MAIN, MOI in d'alimentation intég inique, surintensité de ension de sortie, surintentée2 : Combo x 1, U pour connexion pa	B kHz B/Oct. NITOR, OFF grale, défaut en cours sortie ntensité de sortie RCA × 2 (asymétrique rallèle ou mélange CEC × 1	325 W (grave : 260 W, aigu : 65 W)  ant continu  ue)		
Refroidissement AN/NA Filtre HPF Preset DSP Protection  Prises d'entrée/ sortie  Impédance d'entré	Enceinte Amplificateur Alimentation Entrée Sortie Puissance	En	465 W (grave : 40  Paring Echa OFF, D-CONTOL d'écrêtage, protectio Therm Thermique, surte strée1 : Combo × 1, E R3-32 × 1 (CH1 THR Prise p	Po W, aigu : 65 W)  r ventilateur, à 4 vites intillonnage 24 bits 4 100 Hz, 120 Hz, 24 d  JR : FOH/MAIN, MOI in d'alimentation intégnique, surintensité de ension de sortie, surintentée2 : Combo × 1, U pour connexion par	B kHz B/Oct. NITOR, OFF grale, défaut en cours sortie ntensité de sortie RCA × 2 (asymétrique rallèle ou mélange CEC × 1 INPUT2: 10 kΩ	325 W (grave : 260 W, aigu : 65 W)  ant continu  ue)		
Refroidissement AN/NA Filtre HPF Preset DSP Protection  Prises d'entrée/ sortie  Impédance d'entrée Sensibilité d'entrée	Enceinte Amplificateur Alimentation Entrée Sortie Puissance	En	465 W (grave : 40  Paring Echa OFF, D-CONTOL d'écrêtage, protection Thermique, surte strée1 : Combo × 1, E R3-32 × 1 (CH1 THR Prise p INPUT1 : LINE	Po W, aigu : 65 W)  r ventilateur, à 4 vites intillonnage 24 bits 4 100 Hz, 120 Hz, 24 d  JR : FOH/MAIN, MOI in d'alimentation intégnique, surintensité de ension de sortie, surintensité de ension de sortie de la contraction de sortie de la contraction de la contr	B kHz B/Oct. NITOR, OFF grale, défaut en cours sortie ntensité de sortie RCA × 2 (asymétrique rallèle ou mélange CEC × 1 INPUT2 : 10 kΩ J, INPUT2 : 0 dBu	325 W (grave : 260 W, aigu : 65 W)  ant continu  ue)		
Refroidissement AN/NA Filtre HPF Preset DSP Protection  Prises d'entrée/ sortie  Impédance d'entrée Sensibilité d'entrée Sensibilité d'entrée	Enceinte Amplificateur Alimentation Entrée Sortie Puissance de (LEVEL : maximum)	En	465 W (grave : 40  Par Écha OFF, D-CONTOU d'écrêtage, protectio Thermique, surte strée1 : Combo × 1, E R3-32 × 1 (CH1 THR Prise p INPUT1 : LINE INPUT1 : LINE : (INPUT1 : LINE : 10)	r ventilateur, à 4 vites intillonnage 24 bits 4 100 Hz, 120 Hz, 24 d JR: FOH/MAIN, MOI or d'alimentation intégnique, surintensité de ension de sortie, surintension de sortie	B kHz B/Oct. NITOR, OFF grale, défaut en cours sortie ntensité de sortie RCA × 2 (asymétrique rallèle ou mélange CEC × 1 INPUT2 : 10 kΩ J, INPUT2 : +10 dBu J, INPUT2 : +10 dBu	325 W (grave : 260 W, aigu : 65 W)  ant continu  ue)		
Refroidissement AN/NA Filtre HPF Preset DSP Protection  Prises d'entrée/ sortie  Impédance d'entrée Sensibilité d'entrée Sensibilité d'entrée Niveau d'entrée m	Enceinte Amplificateur Alimentation Entrée Sortie Puissance de (LEVEL : maximum)	En Sortie : XL	465 W (grave : 40  Par Écha OFF, D-CONTOU d'écrêtage, protectio Therm Thermique, surte strée1 : Combo × 1, E R3-32 × 1 (CH1 THR Prise p INPUT1 : LINE : ( INPUT1 : LINE : +10 INPUT1 : LINE : +20 INPUT1 : LINE : +20 INPUT1 : LINE : +20	r ventilateur, à 4 vites intillonnage 24 bits 4 100 Hz, 120 Hz, 24 d JR : FOH/MAIN, MOI or d'alimentation intégratique, surintensité de ension de sortie, surinterée2 : Combo × 1, U pour connexion par cour cordon secteur le : 10 kΩ, MIC : –32 dBc dBu, MIC : –22 dBc 4 dBu, MIC : –8 dBu	B kHz B/Oct. NITOR, OFF grale, défaut en cours sortie ntensité de sortie RCA × 2 (asymétrique rallèle ou mélange CEC × 1 INPUT2 : 10 kΩ J, INPUT2 : +10 dBu J, INPUT2 : +24 dBu	325 W (grave : 260 W, aigu : 65 W)  ant continu  ue) H1+2 MIX)		
Refroidissement AN/NA Filtre HPF Preset DSP Protection  Prises d'entrée/ sortie  Impédance d'entrée Sensibilité d'entrée Sensibilité d'entrée m Commandes	Enceinte Amplificateur Alimentation Entrée Sortie Puissance de (LEVEL : maximum)	En Sortie : XL	465 W (grave : 40  Par Écha OFF, D-CONTOU d'écrêtage, protectio Therm Thermique, surte strée1 : Combo × 1, E R3-32 × 1 (CH1 THR Prise p INPUT1 : LINE INPUT1 : LINE : ( INPUT1 : LINE : +10 INPUT1 : LINE : +20 LEVEL × 2, LINE/MIC	r ventilateur, à 4 vites intillonnage 24 bits 4 100 Hz, 120 Hz, 24 d JR : FOH/MAIN, MOI or d'alimentation intégratique, surintensité de ension de sortie, surintrée2 : Combo × 1, U pour connexion par cour cordon secteur le : 10 kΩ, MIC : –32 dBr. dBu, MIC : –22 dBr. 4 dBu, MIC : –8 dBu, HPF, D-CONTOUR	B kHz B/Oct. NITOR, OFF grale, défaut en cours sortie ntensité de sortie RCA × 2 (asymétrique rallèle ou mélange CEC × 1 INPUT2 : 10 kΩ J, INPUT2 : +10 dBu J, INPUT2 : +24 dBu , THRU/MIX, POWEF	325 W (grave : 260 W, aigu : 65 W)  ant continu  ue) H1+2 MIX)		
Refroidissement AN/NA Filtre HPF Preset DSP Protection  Prises d'entrée/ sortie  Impédance d'entrée Sensibilité d'entrée Sensibilité d'entrée m Commandes Témoins (diodes)	Enceinte Amplificateur Alimentation Entrée Sortie Puissance ée (LEVEL : maximum) (LEVEL : au centre) aximum	En Sortie : XL	465 W (grave : 40  Par Écha OFF, D-CONTOU d'écrêtage, protectio Therm Thermique, surte strée1 : Combo × 1, E R3-32 × 1 (CH1 THR Prise p INPUT1 : LINE INPUT1 : LINE : 41 INPUT1 : LINE : +10 INPUT1 : LINE : +2 LEVEL × 2, LINE/MIC SIGNAL (vert), PRO	r ventilateur, à 4 vites intillonnage 24 bits 4 100 Hz, 120 Hz, 24 d JR: FOH/MAIN, MOI in d'alimentation intégration de sortie, surintensité de ension de sortie, surintensité	B kHz B/Oct. NITOR, OFF grale, défaut en cours sortie ntensité de sortie RCA × 2 (asymétrique rallèle ou mélange CEC × 1 INPUT2 : 10 kΩ J, INPUT2 : +10 dBu J, INPUT2 : +24 dBu	325 W (grave : 260 W, aigu : 65 W)  ant continu  ue) H1+2 MIX)		
Refroidissement AN/NA Filtre HPF Preset DSP Protection  Prises d'entrée/ sortie  Impédance d'entrée Sensibilité d'entrée Sensibilité d'entrée m Commandes Témoins (diodes) Consommation en	Enceinte Amplificateur Alimentation Entrée Sortie Puissance ée (LEVEL : maximum) (LEVEL : au centre) aximum	En Sortie : XL	465 W (grave : 40  Par Écha OFF, D-CONTOL d'écrêtage, protectio Therm Thermique, surte trée1 : Combo × 1, E R3-32 × 1 (CH1 THR Prise p INPUT1 : LINE INPUT1 : LINE : 40 INPUT1 : LINE : +10 INPUT1 : LINE : +2 LEVEL × 2, LINE/MI0 SIGNAL (vert), PRO	ventilateur, à 4 vites intillonnage 24 bits 4 100 Hz, 120 Hz, 24 d JR : FOH/MAIN, MOI or d'alimentation intégration de sortie, surintensité de ension de sortie, surintensite 2 : Combo × 1, U pour connexion par cour cordon secteur li : 10 kΩ, MIC : –32 dBu dBu, MIC : –22 dBu d dBu, MIC : –8 dBu C, HPF, D-CONTOUR TECTION (rouge), PC & W	B kHz B/Oct. NITOR, OFF grale, défaut en cours sortie ntensité de sortie RCA × 2 (asymétrique rallèle ou mélange CEC × 1 INPUT2 : 10 kΩ J, INPUT2 : +10 dBu J, INPUT2 : +24 dBu , THRU/MIX, POWEF	325 W (grave : 260 W, aigu : 65 W)  ant continu  H1+2 MIX)  FOUR (orange)  18 W		
Refroidissement AN/NA Filtre HPF Preset DSP Protection  Prises d'entrée/ sortie  Impédance d'entrée Sensibilité d'entrée Sensibilité d'entrée Niveau d'entrée m Commandes Témoins (diodes) Consommation en Consommation à 1	Enceinte Amplificateur Alimentation Entrée Sortie Puissance ée (LEVEL : maximum) (LEVEL : au centre) aximum	En Sortie : XL	465 W (grave : 40  Par Écha OFF, D-CONTOL d'écrêtage, protectio Therm Thermique, surte trée1 : Combo × 1, E R3-32 × 1 (CH1 THR Prise p INPUT1 : LINE INPUT1 : LINE : 40 INPUT1 : LINE : +10 INPUT1 : LINE : +2 LEVEL × 2, LINE/MIC SIGNAL (vert), PRO	r ventilateur, à 4 vites intillonnage 24 bits 4 100 Hz, 120 Hz, 24 d JR : FOH/MAIN, MOI or d'alimentation intégration de sortie, surintensité de ension de sortie, surintensite de ension de sortie, surintensite 2 : Combo × 1, U pour connexion par cour cordon secteur 1 : 10 kΩ, MIC : –32 dBu dBu, MIC : –22 dBu dBu, MIC : –8 dBu C, HPF, D-CONTOUR TECTION (rouge), PC 3 W	B kHz B/Oct. NITOR, OFF grale, défaut en cours sortie ntensité de sortie RCA × 2 (asymétrique rallèle ou mélange CEC × 1 INPUT2 : 10 kΩ I, INPUT2 : 0 dBu I, INPUT2 : +10 dBu I, INPUT2 : +24 dBu I, THRU/MIX, POWEF DWER (vert), D-CONT	325 W (grave : 260 W, aigu : 65 W)  ant continu  ue) H1+2 MIX)  FOUR (orange) 18 W 60 W		
Refroidissement AN/NA Filtre HPF Preset DSP Protection  Prises d'entrée/ sortie  Impédance d'entrée Sensibilité d'entrée Sensibilité d'entrée Niveau d'entrée m Commandes Témoins (diodes) Consommation en Consommation à 1 Spécifications d'al	Enceinte Amplificateur Alimentation Entrée Sortie Puissance ée (LEVEL : maximum) (LEVEL : au centre) aximum  veille 1/8 imentation	En Sortie : XL	465 W (grave : 40  Par Écha OFF, D-CONTOL d'écrêtage, protectio Therm Thermique, surte trée1 : Combo × 1, E R3-32 × 1 (CH1 THR Prise p INPUT1 : LINE INPUT1 : LINE : 40 INPUT1 : LINE : +10 INPUT1 : LINE : +2 LEVEL × 2, LINE/MIC SIGNAL (vert), PRO	r ventilateur, à 4 vites intillonnage 24 bits 4 100 Hz, 120 Hz, 24 d JR : FOH/MAIN, MOI in d'alimentation intégnique, surintensité de ension de sortie, surintée2 : Combo × 1, U pour connexion par sour cordon secteur le : 10 kΩ, MIC : -32 dBt of dBu, MIC : -22 dBt of dBu, MIC : -22 dBt of dBu, MIC : -8 dBu of dBu, MIC : -9 dBu of	B kHz B/Oct. NITOR, OFF grale, défaut en cours sortie ntensité de sortie RCA × 2 (asymétrique rallèle ou mélange CEC × 1 INPUT2 : 10 kΩ J, INPUT2 : +10 dBu J, INPUT2 : +24 dBu , THRU/MIX, POWEF	325 W (grave : 260 W, aigu : 65 W)  ant continu  ue) H1+2 MIX)  FOUR (orange) 18 W 60 W		
Refroidissement AN/NA Filtre HPF Preset DSP Protection  Prises d'entrée/ sortie  Impédance d'entrée Sensibilité d'entrée Sensibilité d'entrée Niveau d'entrée m Commandes Témoins (diodes) Consommation en Consommation à 1	Enceinte Amplificateur Alimentation Entrée Sortie Puissance ée (LEVEL : maximum) (LEVEL : au centre) aximum	En Sortie : XL	465 W (grave : 40  Par Écha OFF, D-CONTOL d'écrêtage, protectio Therm Thermique, surte trée1 : Combo × 1, E R3-32 × 1 (CH1 THR Prise p INPUT1 : LINE INPUT1 : LINE : 40 INPUT1 : LINE : +10 INPUT1 : LINE : +2 LEVEL × 2, LINE/MIC SIGNAL (vert), PRO	r ventilateur, à 4 vites intillonnage 24 bits 4 100 Hz, 120 Hz, 24 d JR : FOH/MAIN, MOI or d'alimentation intégration de sortie, surintensité de ension de sortie, surintensite de ension de sortie, surintensite 2 : Combo × 1, U pour connexion par cour cordon secteur 1 : 10 kΩ, MIC : –32 dBu dBu, MIC : –22 dBu dBu, MIC : –8 dBu C, HPF, D-CONTOUR TECTION (rouge), PC 3 W	B kHz B/Oct. NITOR, OFF grale, défaut en cours sortie ntensité de sortie RCA × 2 (asymétrique rallèle ou mélange CEC × 1 INPUT2 : 10 kΩ I, INPUT2 : 0 dBu I, INPUT2 : +10 dBu I, INPUT2 : +24 dBu I, THRU/MIX, POWEF DWER (vert), D-CONT	325 W (grave : 260 W, aigu : 65 W)  ant continu  ue) H1+2 MIX)  FOUR (orange) 18 W 60 W		

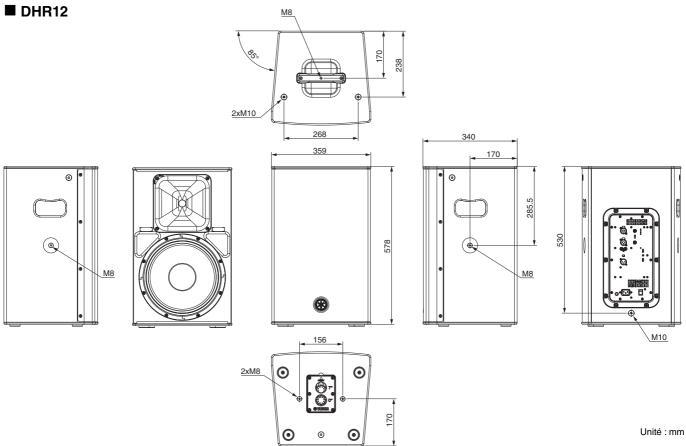
<sup>\*1</sup> Dynamique : Puissance de crête totale des sorties individuelles. Mesurée à l'impédance de charge minimum, avec la protection désactivée. Continue : Mesurée à l'impédance de charge nominale, avec la protection activée.

# **Block Diagram (schéma fonctionnel)**

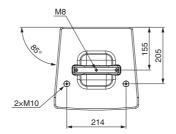


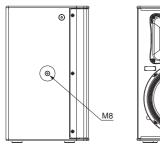
# **Dimensions**

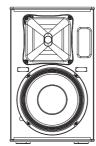
# ■ DHR15 2×M10 M10 Unité : mm



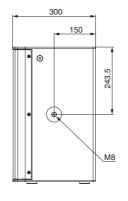
# ■ DHR10

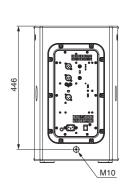


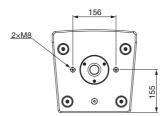






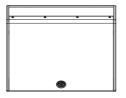


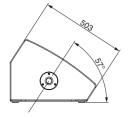


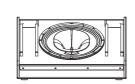


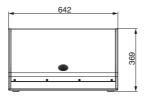
Unité : mm

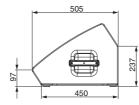
#### ■ DHR15M

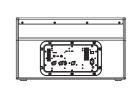


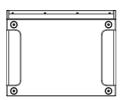








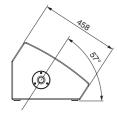


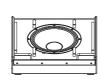


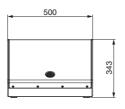
Unité : mm

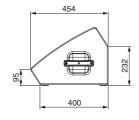
#### ■ DHR12M















Unité : mm

<sup>\*</sup> Le contenu de ce mode d'emploi s'applique aux dernières caractéristiques techniques connues à la date de publication du manuel. Pour obtenir la version la plus récente du manuel, accédez au site Web de Yamaha puis téléchargez le fichier du manuel concerné.

Yamaha Pro Audio global website https://www.yamahaproaudio.com/

Yamaha Downloads https://download.yamaha.com/